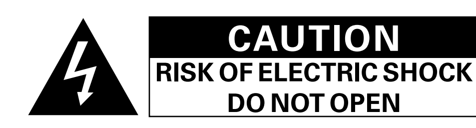
DENON

DRA-F109
AMPLI-TUNER STEREO

Manuel de l'Utilisateur

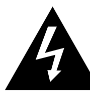
❑ CONSIGNES DE SECURITE





PRECAUTION:

POUR DIMINUER LE RISQUE DE CHOCS ELECTRIQUES, NE PAS RETIRER LE COUVERCLE (OU LE DOS). AUCUNE PIECE SE TROUVANT A L'INTERIEUR NE PEUT ETRE REPAREE PAR L'UTILISATEUR. S'ADRESSER AU PERSONNEL COMPETENT POUR L'ENTRETIEN.



L'éclair fléché dans un triangle équilatéral avise l'utilisateur de la présence de "tension dangereuse" sans isolation dans le boîtier de l'appareil suffisante à entraîner un risque de choc électrique.



Un point d'exclamation dans un triangle équilatéral avise l'utilisateur de la présence d'instructions d'utilisation et de maintenance importantes dans la documentation qui accompagne l'appareil.

AVERTISSEMENT:

POUR DIMINUER LE RISQUE D'INCENDIE OU DE CHOCS ELECTRIQUES, NE PAS EXPOSER L'APPAREIL A LA PLUIE OU A L'HUMIDITE.



Surface brûlante

PRECAUTION:

SURFACE CHAUDE. NE PAS TOUCHER.

La surface supérieure du dissipateur de chaleur peut devenir chaude si vous utilisez ce produit en continu.
Ne touchez pas les zones chaudes, tout particulièrement vers l'inscription "Surface brûlante" et le panneau supérieur.

CONSIGNES DE SECURITE IMPORTANTES

1. Lire ces instructions.
2. Conserver ces instructions.
3. Tenir compte des avertissements.
4. Suivre les instructions.
5. Ne pas utiliser l'appareil en présence d'eau.
6. Nettoyer avec un chiffon humide uniquement.
7. Ne pas obstruer les ouvertures d'aération.
   Effectuer l'installation conformément aux instructions du fabricant.
8. Ne pas installer à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs, registres de chaleur, fourneaux ou autres appareils (y compris des amplificateurs) qui produisent de la chaleur.
9. Faire en sorte de ne pas marcher sur le câble d'alimentation, de ne pas le pincer notamment au niveau des prises, prises électriques courantes et point de sortie de l'appareil.
10. N'utiliser que les outils/accessoires spécifiés par le fabricant.
11. N'utiliser qu'avec le chariot, support, trépied ou table indiqués par le fabricant ou vendus avec l'appareil. Avec un chariot, prendre garde au moment de le déplacer et éviter les blessures dues au renversement.
12. Débrancher l'appareil pendant les orages ou lorsque celui-ci n'est pas utilisé pendant de longues périodes.
13. Faire exécuter l'entretien par du personnel qualifié.
    L'entretien est requis lorsque, par exemple, le câble d'alimentation ou la fiche sont endommagés, que du liquide a été versé ou des objets sont tombés sur l'appareil, que celui-ci a été exposé à la pluie ou à l'humidité, qu'il ne fonctionne pas normalement ou qu'il est tombé.
14. Ne pas exposer les batteries à des chaleurs excessives comme le plein soleil, le feu ou similaires.

PRECAUTION:

Pour déconnecter complètement ce produit du courant secteur, débranchez la prise de la prise murale.
La prise secteur est utilisée pour couper complètement l'alimentation de l'appareil et l'utilisateur doit pouvoir y accéder facilement.

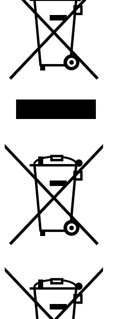
• DECLARATION DE CONFORMITE

Nous déclarons sous notre seule responsabilité que l'appareil, auquel se réfère cette déclaration, est conforme aux standards suivants:
EN60065, EN55013, EN55020, EN61000-3-2 et EN61000-3-3.
Selon la directive 2006/95/EC concernant la basse tension et la directive CEM 2004/108/EC, la réglementation européenne 1275/2008 et la directive 2009/125/EC établissant un cadre de travail applicable aux produits liés à l'énergie (ErP).

DENON EUROPE
Division of D&M Germany GmbH
An der Kleinbahn 18, Nettetal,
D-41334 Germany

UNE REMARQUE CONCERNANT LE RECYCLAGE:

Les matériaux d'emballage de ce produit sont recyclables et peuvent être réutilisés. Veuillez disposer des matériaux conformément aux lois sur le recyclage en vigueur.
Lorsque vous mettez cet appareil au rebut, respectez les lois ou réglementations en vigueur.
Les piles ne doivent jamais être jetées ou incinérées, mais mises au rebut conformément aux lois en vigueur sur la mise au rebut des piles.
Ce produit et les accessoires inclus, à l'exception des piles, sont des produits conformes à la directive DEEE.

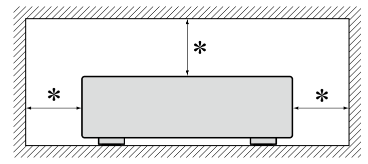


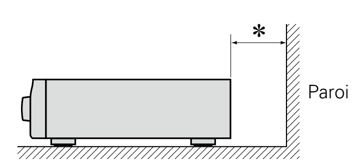
❑ OBSERVATIONS RELATIVES A L'UTILISATION

AVERTISSEMENTS

- Eviter des températures élevées.
  Tenir compte d'une dispersion de chaleur suffisante lors de l'installation sur une étagère.
- Manipuler le cordon d'alimentation avec précaution.
  Tenir la prise lors du débranchement du cordon.
- Protéger l'appareil contre l'humidité, l'eau et la poussière.
- Débrancher le cordon d'alimentation lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant de longues périodes.
- Ne pas obstruer les trous d'aération.
- Ne pas laisser des objets étrangers dans l'appareil.
- Ne pas mettre en contact des insecticides, du benzène et un diluant avec l'appareil.
- Ne jamais démonter ou modifier l'appareil d'une manière ou d'une autre.
- Ne pas recouvrir les orifices de ventilation avec des objets tels que des journaux, nappes ou rideaux. Cela entraverait la ventilation.
- Ne jamais placer de flamme nue sur l'appareil, notamment des bougies allumées.
- Veillez à respecter les lois en vigueur lorsque vous jetez les piles usagées.
- L'appareil ne doit pas être exposé à l'eau ou à l'humidité.
- Ne pas poser d'objet contenant du liquide, par exemple un vase, sur l'appareil.
- Ne pas manipuler le cordon d'alimentation avec les mains mouillées.
- Lorsque l'interrupteur est sur la position OFF (STANDBY), l'appareil n'est pas complètement déconnecté du SECTEUR (MAINS).
- L'appareil sera installé près de la source d'alimentation, de sorte que cette dernière soit facilement accessible.
- Ne placez pas la pile dans un endroit exposé à la lumière directe du soleil ou dans des endroits présentant des températures extrêmement élevées, par exemple près d'un radiateur.

❑ PRÉCAUTIONS D'INSTALLATION





* **Pour permettre la dissipation de chaleur requise, n'installez pas cette unité dans un espace confiné tel qu'une bibliothèque ou un endroit similaire.**
- Une distance de plus de 0,3 m est recommandée.
- Ne placez aucun matériel sur cet appareil.

Mise en route

Nous vous remercions d'avoir choisi un produit DENON. Pour un fonctionnement optimal, veuillez lire attentivement ce manuel de l'utilisateur avant de vous servir de l'unité.
Après l'avoir lu, rangez-le de façon à pouvoir le consulter selon les besoins.

Contents

Accessoires

Vérifiez que les composants suivants sont fournis avec l'unité.

① Mise en route 1
② CD-ROM (Manuel de l'Utilisateur) 1
③ Instructions de sécurité 1
④ Liste du réseau d'après-vente 1
⑤ ❶ Cordon d'alimentation:
pour prise continentale seulement 1
❷ Cordon d'alimentation: pour le RU uniquement 1
⑥ Télécommande (RC-1163) 1
⑦ Piles R03/AAA 2
⑧ Antenne intérieure FM (pour prise continentale seulement) ... 1
⑨ Antenne intérieure DAB/FM (pour le RU uniquement) 1

⑤ ❶ ⑤ ❷ ⑥

⑧ ⑨

Caractéristiques

Amplificateur haute qualité

Équipé de circuits d'amplificateur 65 W + 65 W (4 Ω) haute qualité. Cette conception vous permet d'entendre les détails de la musique sur une base dynamique et puissante.

Conception de circuit simple et direct, assurant un son d'une grande pureté

Les produits Hi-Fi les plus populaires de DENON offrent une qualité sonore élevée grâce à la conception simple et directe. Le circuit n'est pas compliqué, les chemins de signaux sont courts et toutes les influences néfastes sur la qualité sonore ont été minimisées.

Entrée numérique pour le lecteur réseau / lecteur CD / TV

Le modèle DRA-F109 dispose d'une interface audio numérique pouvant recevoir des signaux 24 bits / 192 kHz* haute résolution. Vous pouvez profiter d'un son haute résolution en connectant le lecteur réseau pris en charge pour la lecture de fichiers audio 24 bits / 192 kHz*.

* Cet appareil n'est pas compatible DIGITAL IN (OPTICAL).

Affichage FL deux lignes pour une lecture simplifiée, une configuration et des informations de diffusion

L'affichage sur deux lignes sur le panneau avant facilite le réglage de la minuterie et vous permet savoir l'heure que le système soit allumé ou éteint.

Mode Veille automatique pour des économies d'énergie

Précautions de manipulation

- **Avant la mise sous tension**
  Vérifiez une fois de plus que toutes les connexions sont correctes et que tous les câbles sont correctement installés.
- Même en mode veille, certains circuits restent sous tension. Lorsque l'unité reste inutilisée pendant une période prolongée, vérifiez que le cordon d'alimentation est débranché de la prise secteur.
- **Condensation**
  En cas d'écart important entre la température interne de l'unité et la température de la pièce où elle se trouve, une condensation peut se former sur ses composants internes. L'unité peut alors présenter des anomalies de fonctionnement.
  Dans ce cas, laissez l'unité débranchée pendant une heure ou deux jusqu'à ce qu'elle prenne la température de la pièce.
- **Précautions concernant les téléphones portables**
  L'utilisation d'un téléphone portable à proximité de l'unité peut provoquer des interférences/ bruits. Dans ce cas, il suffit d'éloigner le téléphone de l'unité en fonctionnement.
- **Pour déplacer l'unité**
  Éteignez l'unité et débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur.
  Ensuite, déconnectez les câbles reliant l'unité à d'autres systèmes.
- **Nettoyage**
  - Essuyez le boîtier et le panneau de contrôle à l'aide d'un tissu doux.
  - Suivez les instructions indiquées lors de l'utilisation de produits chimiques.
  - N'utilisez pas de benzène, dissolvants pour peinture, autres solvants ou insecticides car ceux-ci peuvent décolorer le matériel ou changer son apparence.

Préparations

Ce chapitre présente les méthodes de connexion pour cet appareil.

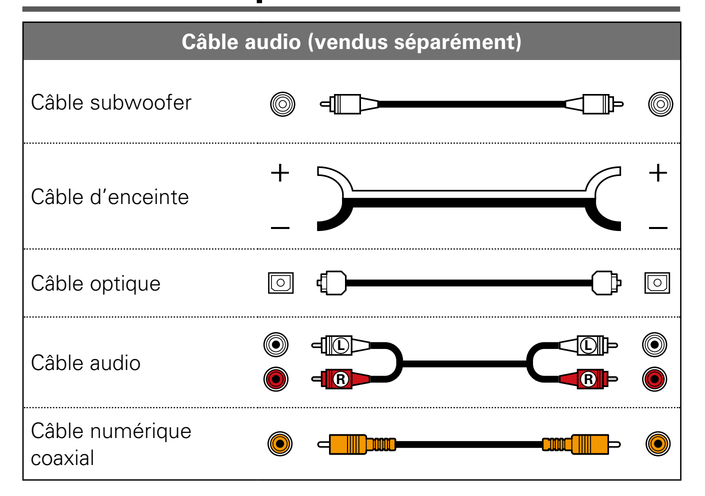
Connexions

Pour les détails concernant les connexions du système, voir aussi "Établissement de connexions système" (☞page 21).

REMARQUE

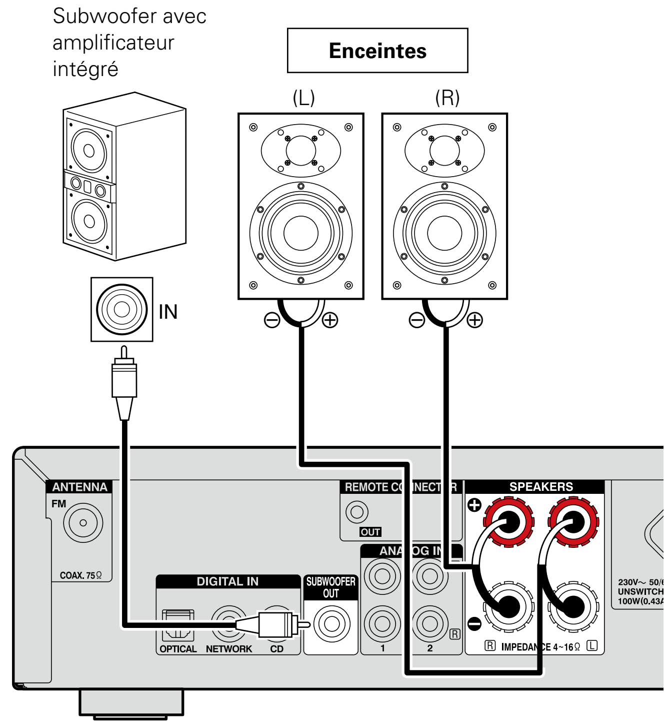
- Ne branchez pas le cordon d'alimentation tant que vous n'avez pas terminé toutes les connexions.
- Pour faire vos connexions, consultez également le manuel de l'utilisateur des autres équipements.
- Vérifiez que vous connectez correctement les canaux droit et gauche (le canal gauche sur le connecteur gauche et le canal droit sur le connecteur droit).
- Ne groupez pas les cordons d'alimentation avec les câbles de connexion des équipements.
- Cela pourrait provoquer des ronflements ou autres types de bruit audio indésirables.

Câbles utilisés pour les connexions



Câble audio (vendus séparément)
Câble subwoofer
Câble d'enceinte
Câble optique
Câble audio
Câble numérique coaxial

Connexion des enceintes

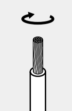


Avec un SC-F109 (système d'enceinte, vendu séparément), nous recommandons l'utilisation d'un filtre d'optimisation du récepteur.
Les signaux ajustés pour les éléments du SC-F109 sont transmis.(☞page 20 "Fonctions pratiques").

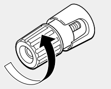
Connexion des câbles d'enceintes

Vérifiez attentivement la polarité des canaux gauche (L) et droit (R) et + (rouge) et – (noir) des enceintes connectées à DRA-F109, et veillez à relier correctement les canaux et les polarités.

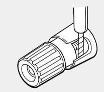
1 **Ôtez environ 10 mm de la gaine à l'extrémité du câble d'enceinte, puis torsadez le fil ou appliquez-y une prise.**



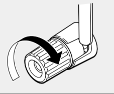
2 **Tournez la borne d'enceinte dans le sens anti-horaire pour la desserrer.**



3 **Insérez le fil du câble d'enceinte dans la garde de la borne d'enceinte.**



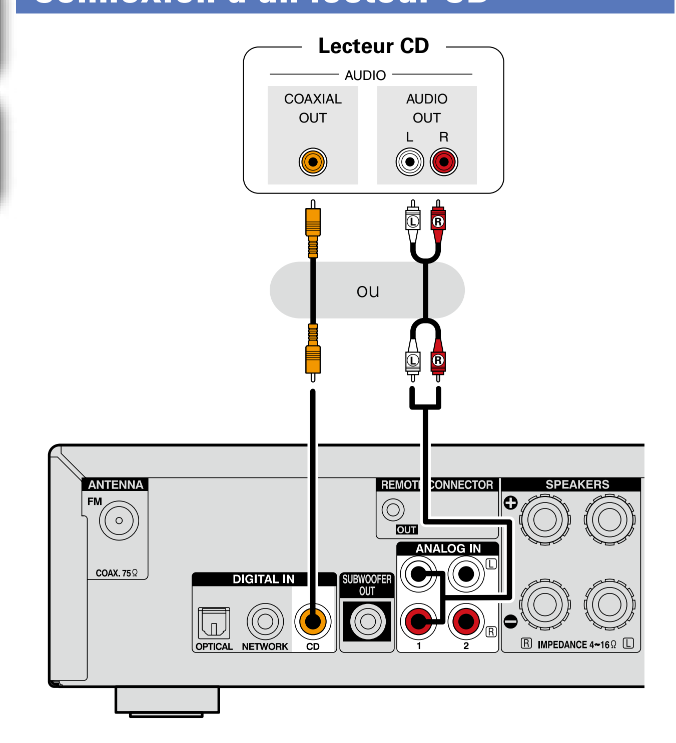
4 **Tournez la borne d'enceinte dans le sens horaire pour la serrer.**



REMARQUE

- **Déconnectez la fiche d'alimentation de l'appareil de la prise murale avant de connecter les enceintes. Éteignez également le subwoofer.**
- **Utilisez des enceintes avec une impédance de 4 à 16 Ω/ohms. Le circuit de protection doit être activé si des enceintes avec une impédance différente que celle spécifiée, sont utilisées.**
- **Connectez les câbles d'enceinte de façon à ce qu'ils ne dépassent pas des bornes d'enceinte. Le circuit de protection risque d'être activé si les fils touchent le panneau arrière ou si les côtés + et – entrent en contact (☞page 26 "Circuit de protection").**
- **Ne jamais toucher les bornes d'enceinte lorsque l'alimentation est connectée. Vous risquez de subir un choc électrique.**

Connexion d'un lecteur CD

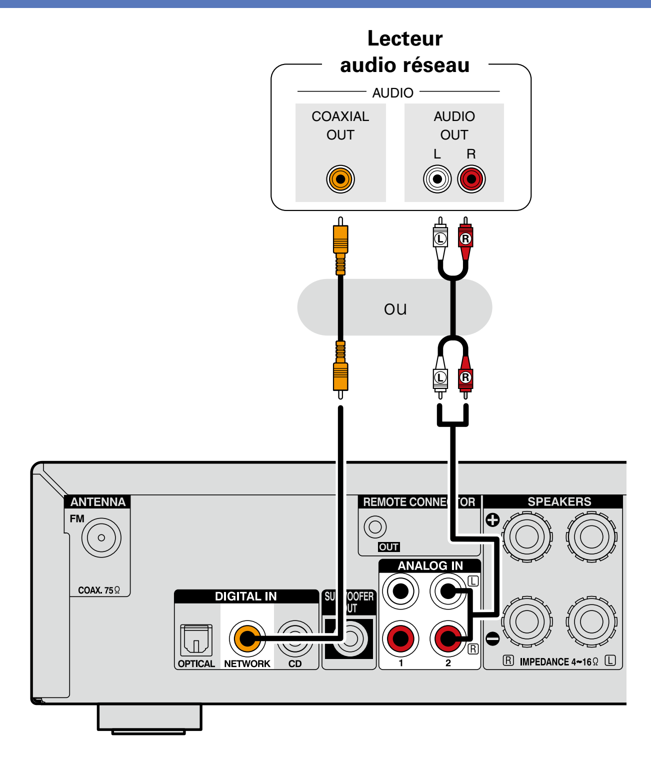


En connectant le DRA-F109 et le DCD-F109 (lecteur CD, vendu séparément), établissez les connexions du système.
Cela permet le fonctionnement en utilisant la télécommande du DRA-F109 et les diverses fonctions du système.
(**page 21** **"À propos des fonctions système")**



Pour connecter le DCD-F109 à cet appareil, utilisez le câble numérique coaxial.

Connexion d'un lecteur audio réseau



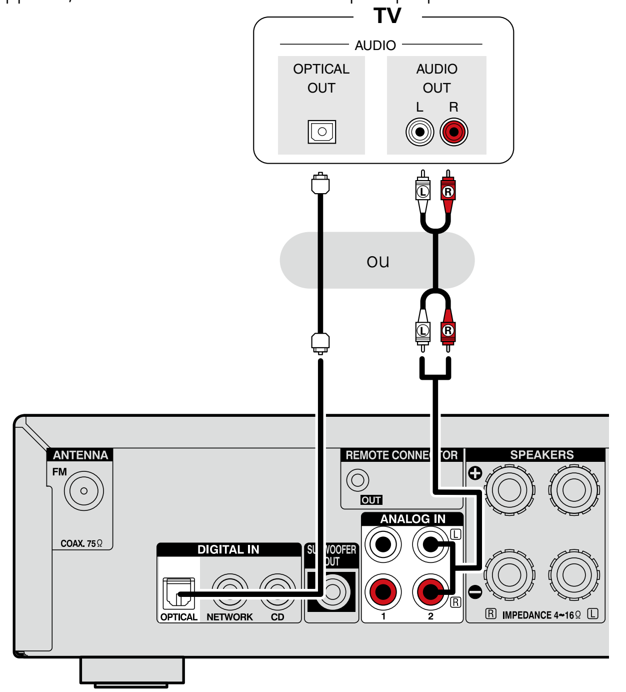
En connectant le DRA-F109 et le DNP-F109 (Lecteur audio réseau, vendu séparément), établissez les connexions du système.
Cela permet le fonctionnement en utilisant la télécommande du DRA-F109 et les diverses fonctions du système.
(**page 21** **"À propos des fonctions système")**



Pour connecter le DNP-F109 à cet appareil, utilisez le câble numérique coaxial.

Connexion d'un téléviseur

- Sélectionnez le connecteur à utiliser et branchez le périphérique.
- Pour écouter le contenu audio provenant de la TV par le biais de cet appareil, utilisez la connexion numérique optique.



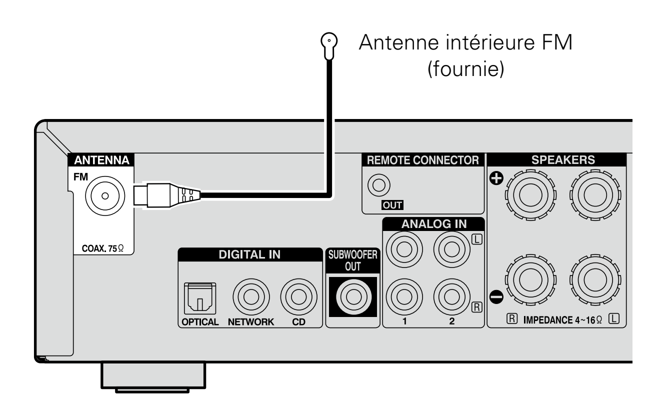
REMARQUE

- Les signaux audio numériques autres que les signaux PCM linéaires à 2 canaux ne peuvent pas être émis par le connecteur DIGITAL IN (OPTICAL) de cet appareil.
- Lorsque vous tentez d'émettre des signaux audio numériques autres que les signaux PCM linéaires à 2 canaux sur cet appareil, réglez le paramètre de sortie audio numérique de la TV sur PCM à 2 canaux. Pour plus d'informations, voir le mode d'emploi de la TV.

Connexion d'une antenne

FM (pour prise continentale seulement)

- Connectez l'antenne FM fournies avec l'appareil pour écouter confortablement vos émissions de radio.
- Après avoir connecté l'antenne et vérifié la réception d'un signal radiodiffusé (☞page 12 "Écoute d'émissions FM"), utilisez du ruban adhésif pour fixer l'antenne dans la position où le bruit est le plus faible.



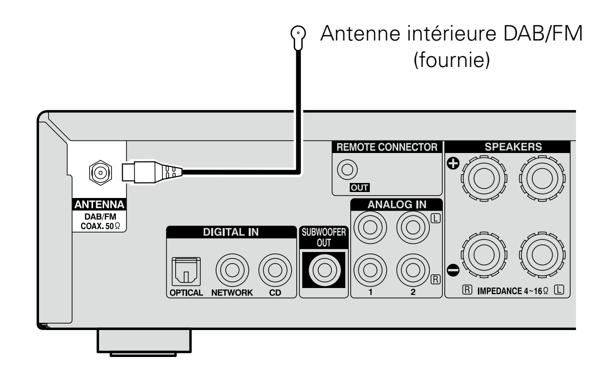
REMARQUE

- Ne pas connecter simultanément deux antennes FM.
- Si vous ne parvenez pas à recevoir un signal radiodiffusé de bonne qualité, nous vous recommandons d'installer une antenne extérieure. Renseignez-vous dans le magasin où vous avez acheté l'appareil pour en savoir plus.

DAB (pour le RU uniquement)

❑ Installation de l'antenne intérieure DAB

Réception de station DAB (☞page 16).



Connexion du cordon d'alimentation

Ne pas brancher le cordon d'alimentation avant d'avoir terminé toutes les connexions.

❑ Pour prise continentale seulement

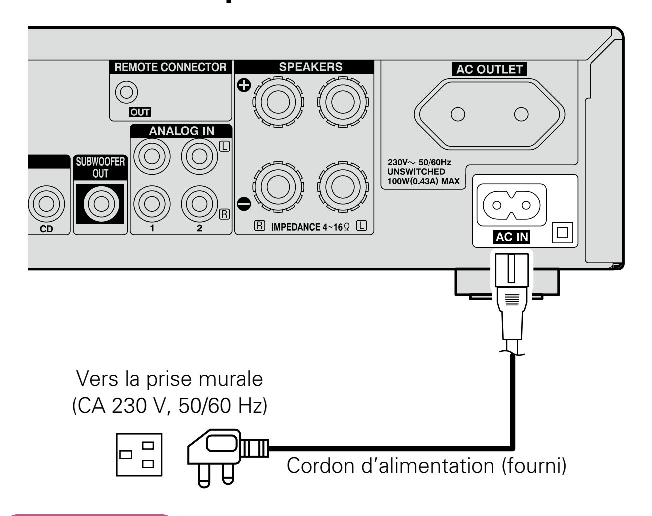
Branchement à la prise AC OUTLET

UNSWITCHED (capacité totale – 100 W (0,43 A)):
Assurez-vous que la consommation totale de courant des périphériques connectés n'excède pas 100 W (0,43 A).

Vers la prise murale
(CA 230 V, 50/60 Hz)

Cordon d'alimentation (fourni)

❑ Pour le RU uniquement



REMARQUE

- Insérez correctement les prises CA. Des connexions incomplètes risquent de générer du bruit.
  Ne branchez pas le cordon d'alimentation avant que le témoin ne soit éteint et que le DRA-F109 passe en mode veille.
- N'utilisez que le cordon d'alimentation fourni.
- Assurez-vous que le cordon d'alimentation est débranché de la prise avant de le brancher ou le débrancher de l'entrée CA IN.
- La prise AC permet d'utiliser des composants audio. Ne l'utilisez pas pour brancher un sèche-cheveux ou des appareils autres que des composants audio.



Applications

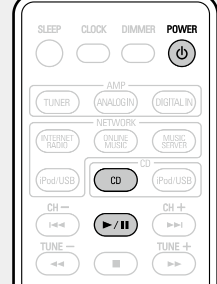
Ce chapitre présente les fonctions et les opérations qui vous permettront de tirer le meilleur parti de cet appareil.

Préparations

Mise sous tension

Appuyez sur POWER ⏻.

- L'alimentation est activée. Appuyez encore une fois pour mettre l'alimentation en veille.
- Témoin d'alimentation
  Veille normale ....Éteint
  Sous tension ....Vert
  Veille d'alarme........................Orange



- Lorsque l'appareil est mis sous tension, la fonction qui était utilisée la dernière fois que l'appareil était allumé est sélectionnée (☞page 20 "Mémoire Dernière fonction").
- Le récepteur passe en mode basse consommation environ 30 minutes après l'établissement en mode veille.



Lorsque l'alimentation est en mode veille, vous pouvez également appuyer sur l'un des boutons suivants pour mettre l'appareil sous tension.
- ⏻ ou **PRESET CALL** sur l'unité principale
- **TUNER**, **ANALOG IN** ou **DIGITAL IN** sur la télécommande

REMARQUE

Certains circuits restent sous tension même lorsque l'appareil est mis en mode veille. Lorsque l'appareil doit rester inutilisé pendant une période prolongée, débranchez-le de la prise secteur.

❑ Éteignez complètement l'alimentation

Déconnectez le cordon d'alimentation de la prise murale.
- Remarquez que le réglage de l'heure s'efface lorsque le cordon d'alimentation est déconnecté de la prise.
- Les réglages faits pour les différentes fonctions peuvent être effacés si le cordon d'alimentation est resté déconnecté de la prise secteur pendant une longue période.

Réglage de l'heure (Affichage 24 h)

[Exemple] Réglage de l'heure à 10:15

1 **Appuyez sur POWER ⏻ pour activer l'alimentation.**

2 **Appuyez sur SYSTEM SETUP.**
Différents types de menus de réglage sont affichés.

3 **Utilisez △▽ pour sélectionner "CLOCK SETUP", puis appuyez sur ENTER.**



4 **Utilisez △▽ pour régler les "heures".**



5 **Appuyez sur ENTER ou ▷.**
L'affichage des "minutes" clignote.

6 **Utilisez △▽ pour régler les "minutes".**



7 **Appuyez sur ENTER ou ▷.**
L'heure actuelle est réglée et l'affichage normal réapparaît.

❑ Vérification de l'heure actuelle lorsque l'alimentation est activée

Appuyez sur **CLOCK**.
Appuyez une fois de plus et l'affichage revient comme à l'origine.

❑ Vérification de l'heure actuelle lorsque l'alimentation est réglée sur veille

Appuyez sur **CLOCK**.
L'heure s'affiche pendant environ 10 secondes.

REMARQUE

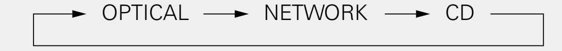
L'heure ne peut pas être réglée en mode veille. Mettez d'abord l'appareil en marche.

Opérations possibles pendant la lecture

Sélection de la source d'entrée

Appuyez sur TUNER, ANALOG IN ou DIGITAL IN pour sélectionner la source d'entrée.
La source d'entrée souhaitée peut être sélectionnée directement.

✻ Chaque fois que vous appuyez sur **DIGITAL IN**, la source d'entrée change comme suit.



Vous pouvez aussi effectuer l'opération suivante pour sélectionner une source d'entrée.

❑ Utilisation du bouton sur l'appareil principal

Tournez le bouton **SOURCE**.

- Chaque fois que vous tournez le bouton **SOURCE**, la source d'entrée change dans l'ordre suivant.

NETWORK/USB ◄─► CD/USB ◄─► DAB✻ ◄─► FM
DIGITAL IN:OPT ◄─► ANALOG IN:2 ◄─► ANALOG IN:1

✻ Pour le RU uniquement

Réglage du volume principal



Utilisez VOLUME ▲▼ pour régler le volume.
Le niveau du volume est affiché.

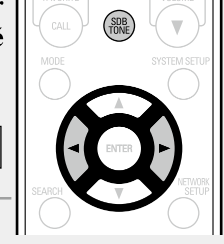
[Plage de réglage]

00 – **59** , **MAX**

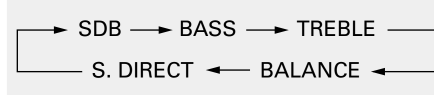


Vous pouvez également effectuer cette procédure en tournant le bouton **VOLUME** sur l'appareil principal.

Réglage de la tonalité



1 **Appuyez sur SDB TONE pour sélectionner le réglage de tonalité à ajuster.**



2 **Utilisez ◁ ▷ pour régler SDB, BASS, TREBLE ou BALANCE.**

- Pour faire d'autres réglages de tonalité à ce moment, appuyez sur **SDB TONE**.
- Si aucune opération n'est exécutée pendant 5 secondes, le réglage est retenu et l'affichage normal réapparaît.

SDB : Améliore le son des basses (Super Dynamic Bass).
[Modes sélectionnables] **ON** – **OFF**

BASS : Réglage des basses.
[Plage de réglage] **–10dB** – **+10dB**

TREBLE : Réglage des aigus.
[Plage de réglage] **–10dB** – **+10dB**

BALANCE : Réglage de la balance gauche/droite du volume.
[Plage de réglage] **+L6** – **CENTER** – **+R6**
Appuyez sur ◁ quand vous souhaitez régler le canal gauche et sur ▷ quand vous souhaitez régler le canal droit.

S.DIRECT : La tonalité n'est pas réglée.

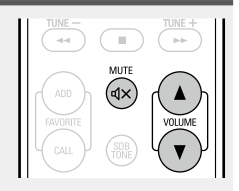
[Réglages par défaut]

- SDB .... OFF
- BASS 0dB
- TREBLE 0dB
- BALANCE .... CENTER



Les options SDB et BASS peuvent être réglées simultanément.

Coupure temporaire du son

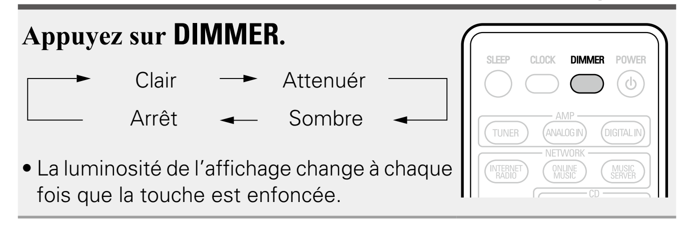


Appuyez sur MUTE 🔇.
"MUTE ON" s'affiche.



Pour annuler, appuyez encore une fois sur **MUTE 🔇**.
(Vous pouvez également annuler le mode sourdine en appuyant sur **VOLUME ▲▼**.)

Sélection de la luminosité de l'affichage



- La luminosité de l'affichage change à chaque fois que la touche est enfoncée.



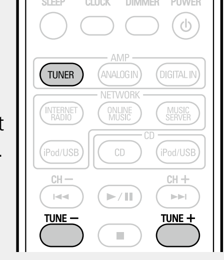
Lorsque la connexion système est établie, tous les appareils s'allument.

Réglage des stations radio

Connectez à l'avance l'antenne (page 6).

1 Appuyez sur TUNER pour sélectionner la fréquence de réception.

- Lorsque "FM AUTO" est sélectionné "AUTO" s'affiche.
- Lorsque "FM MONO" est sélectionné "MONO" s'affiche.





* Pour le RU uniquement

- Lorsque le mode de gamme de réception est réglé sur "FM AUTO", le témoin "ST" s'allume lorsqu'une émission stéréo est syntonisée.

2 Utilisez TUNER –, TUNE + pour choisir la fréquence de réception.

Lorsqu'une station est reçue, le témoin "TUNED" s'allume.



- Si la fonction est réglée autrement que sur "FM", appuyez sur **TUNER** pour changer la fonction sur "FM" et démarrez la lecture.
- Si le signal est faible et qu'une réception stéréo stable n'est pas possible, sélectionnez "FM MONO" pour recevoir en monaural.

❑ Pour le réglage automatique (syntonisation automatique)

Appuyez de manière prolongée sur **TUNE –**, **TUNE +** pour régler automatiquement les stations.

- Les stations dont le signal est faible ne peuvent pas être syntonisées.
- En mode DAB, les réglages ne peuvent se faire que sur les stations qui sont recevables. Le réglage automatique n'est donc pas possible.

❑ Pour arrêter la syntonisation automatique

Appuyez sur **TUNE –**, **TUNE +**.

Préréglage automatique de stations FM (Préréglage automatique)

Vous pouvez prérégler jusqu'à 40 stations.

❑ Préréglage automatique avec la télécommande

1 Appuyez sur SEARCH.

2 Utilisez △▽ pour sélectionner "FM AUTO PRESET", puis appuyez sur ENTER ou ▷.

3 Appuyez sur ENTER quand "PRESS ENTER" clignote.

Les stations radio sont préréglées automatiquement.



❑ Annulation de préréglage automatique

Appuyez sur **TUNER** ou ■.



Les stations radio dont le signal de réception est faible ne peuvent pas être automatiquement préréglées. Si vous souhaitez les prérégler, vous pouvez les syntoniser manuellement.

REMARQUE

Quand le préréglage automatique est en cours, les nouveaux préréglages annulent les anciens.

❑ Donner un nom aux stations des canaux préréglés

Le nom d'une station peut contenir jusqu'à 8 caractères.

1 Réglez le canal présélectionné que vous souhaitez nommer.

2 Appuyez deux fois sur ENTER.

L'écran de saisie du nom de station s'affiche.



3 Saisissez le nom de la station.

Le nom d'une station peut contenir jusqu'à 8 caractères.

- Touche **0 – 9**.................... Sélectionne le caractère.
- Touche △, ▽ .... Sélectionne le caractère.
- Touche ▷......................... Déplace le curseur à droite.
- Touche **CLEAR** .... Efface le caractère actuellement sélectionné.
- Caractères autorisés.

A ~ Z, 0 ~ 9, ^ ' ( ) * + , - . / = (espace)

4 Appuyez sur ENTER.

Les caractères que vous avez entrés sont saisis.

- Pour donner un nom aux autres stations, recommencez les étapes 1 à 4.

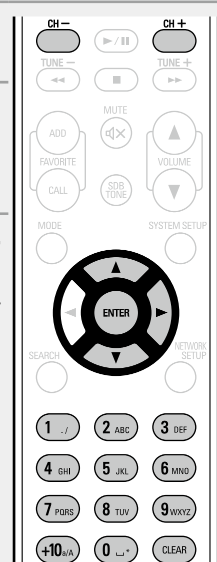
Préréglage manuel des stations FM

Vous pouvez prérégler jusqu’à 40 stations.

1 **Réglez la station que vous souhaitez prérégler.**

2 **Appuyez sur ENTER.**
Le nombre minimum d’affichage “P– –” pour les préréglages non enregistrés clignote.

3 **Utilisez 0 – 9, +10 ou CH –, + pour sélectionner le numéro à prérégler, puis appuyez sur ENTER.**
La fréquence et le mode de réception sont préréglés et l’écran affiche la saisie du nom de station.



4 **Saisissez le nom de la station.**
Le nom d’une station peut contenir jusqu’à 8 caractères.
- Touche **0 – 9, +10**............. Sélectionne le caractère.
- Touche △, ▽ .... Sélectionne le caractère.
- Touche ▷........................ Déplace le curseur à droite.
- Touche **CLEAR** .... Efface le caractère actuellement sélectionné.

- Caractères autorisés.

A ~ Z, 0 ~ 9, ^ ’ ( ) * + , - . / = (espace)

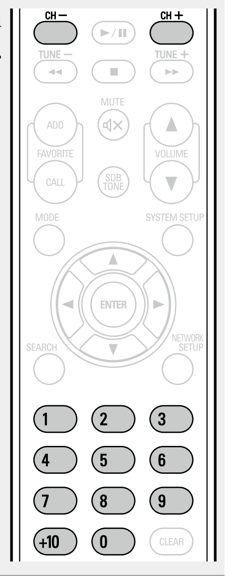
- Si vous ne souhaitez pas saisir un nom de station, appuyez sur **ENTER** sans rien insérer.
- Si vous faites une erreur pendant la saisie, recommencez le processus. Ce que vous aurez saisi précédemment sera annulé.

5 **Appuyez sur ENTER.**
Les caractères que vous avez entrés sont saisis.

- Pour donner un nom aux autres stations, recommencez les étapes 1 à 4.

Écoute de stations préréglées

Sélectionnez un numéro préréglé en appuyant sur 0 – 9, +10 ou CH –, CH +.



Fonctionnement avec les touches PRESET/TUNING de l’appareil principal

PRESET CALL sur l’appareil principal peut être utilisé pour changer le canal de préréglage.

Préparations
Applications
Informations

Préparations
Applications
Informations

RDS (Radio Data System)

RDS (uniquement disponible avec la gamme FM) est un service radio qui permet à une station d’émettre simultanément des informations supplémentaires avec ses émissions ordinaires.
Cette unité permet de recevoir trois types d’informations RDS :

❑ Recherche RDS

Cette fonction vous permet de syntoniser automatiquement des stations FM qui offrent le service RDS.



1 **Appuyez sur TUNER pour sélectionner “FM”.**

2 **Appuyez sur SEARCH.**

3 **Utilisez △▽ pour sélectionner “RDS SEARCH”, puis appuyez sur ENTER ou ▷.**

4 **Appuyez sur ◁ ▷.**
La recherche RDS commence automatiquement.

- Si aucune station RDS n’est trouvée, “NO STATION” s’affiche.

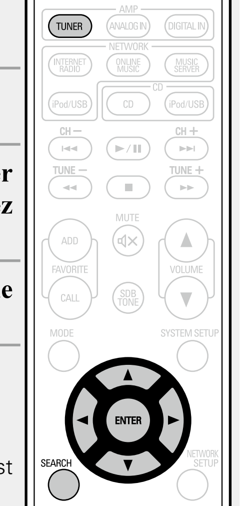
PTY (Program Type)

PTY identifie le type de programme RDS.
Les types de programmes et leur affichage sont les suivants :

NEWS	Actualités	**WEATHER**	Météo
AFFAIRS	Questions d’actualité	**FINANCE**	Finances
INFO	Informations	**CHILDREN**	Programmes pour enfants
SPORT	Sports	**SOCIAL**	Questions sociales
EDUCATE	Éducation	**RELIGION**	Religion
DRAMA	Spectacles	**PHONE IN**	Tribune téléphonique
CULTURE	Culture	**TRAVEL**	Voyages
SCIENCE	Sciences	**LEISURE**	Loisirs
VARIED	Divers	**JAZZ**	Musique jazz
POP M	Musique pop	**COUNTRY**	Musique country
ROCK M	Musique rock	**NATION M**	Musique nationale
EASY M	Musique légère	**OLDIES**	Musiques du passé
LIGHT M	Musique classique légère	**FOLK M**	Musique folk
CLASSICS	Musique classique	**DOCUMENT**	Documentaire
OTHER M	Autres musiques		

❑ Recherche PTY

Cette fonction vous permet de trouver des stations RDS qui émettent un type de programme spécifique (PTY).
Pour lire une description de chaque type de programme, consultez la section “Type de programme (PTY)”.



1 **Appuyez sur TUNER pour sélectionner “FM”.**

2 **Appuyez sur SEARCH.**

3 **Utilisez △▽ pour sélectionner “PTY SEARCH”, puis appuyez sur ENTER ou ▷.**

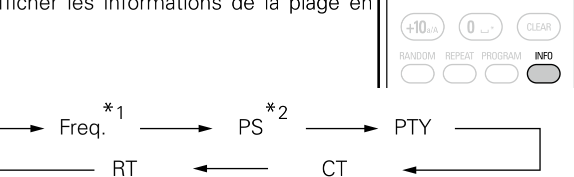
4 **Utilisez △▽ pour changer de type de programme.**

5 **Appuyez sur ◁ ▷.**
La recherche PTY commence automatiquement.

- Si aucun programme du type spécifié n’est trouvé, “NO STATION” s’affiche.

Affichage d’informations pendant la réception

Appuyez sur **INFO** pendant la réception RDS pour afficher les informations de la plage en cours.



Freq.*1 → PS*2 → PTY → CT → RT → Freq.

*1 Fréquence
*2 Nom du service de programme
- Le nom de la station s’affiche si celui-ci est entré.

TP (Traffic Program)

TP identifie les stations qui émettent des informations sur le trafic routier.
Vous pouvez ainsi recevoir des informations actualisées concernant le trafic routier dans la région où vous vous trouvez.

❑ Recherche TP

Cette fonction vous permet de trouver des stations RDS qui émettent des émissions d'information sur le trafic routier (TP).

1 **Appuyez sur TUNER pour sélectionner "FM".**

2 **Appuyez sur SEARCH.**

3 **Utilisez △▽ pour sélectionner "TP SEARCH", puis appuyez sur ENTER ou ▷.**

4 **Appuyez sur ◁ ▷.**
La recherche TP commence automatiquement.

• "NO STATION" s'affiche lorsqu'il n'y a pas de station d'informations trafic.



RT (Radio Text)

RT permet aux stations RDS d'émettre des messages textes qui apparaissent sur l'affichage.



• Lorsque le mode RT est activé alors qu'une station radio RDS ne proposant pas de service RT est syntonisée, "NO TEXT" s'affiche sur l'écran, puis le mode passe automatiquement en mode PS.
• De la même façon, le mode passe automatiquement en mode PS lorsque le service RT est terminé. Dans ce cas, le mode revient automatiquement du mode PS au mode RT lorsqu'une émission RT reprend.
• Vous ne pouvez pas activer le mode RT sur les stations FM n'offrant pas des émissions RDS.

REMARQUE

Les opérations décrites ci-dessous en sélectionnant "Recherche RDS" ne sont pas disponibles dans les zones qui ne peuvent pas recevoir d'émission RDS.

CT (Clock Time)

Utilisez ceci pour corriger l'heure de l'horloge de cet appareil.
① Pendant la réception CT, appuyez sur **SYSTEM SETUP**.
"AUTO Adj mm:ss" s'affiche.
② Appuyez sur **ENTER** pour régler.
"RDS mm:ss" s'affiche.
• Le temps de l'horloge initiale de l'appareil interne est mis à jour par rapport à l'heure actuelle affichée "CT".



N'utilisez pas les touches pendant que l'heure est mise à jour. Si les touches sont utilisées, la réception CT n'est pas possible, et la mise à jour de l'heure non plus.

Écoute de DAB/DAB+ (Pour le RU uniquement)

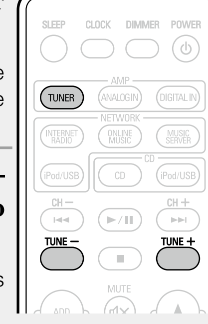
❑ À propos de la norme DAB (Digital Audio Broadcasting)

- Étant donné que le système DAB transmet en numérique, le système DAB délivre un son limpide et une réception stable, même dans des objets en mouvement. Le système DAB représente une nouvelle génération de transmission radio, capable de fournir des services informatiques ainsi que des services multimédia complémentaires.
- DAB transmet plusieurs services en un seul ensemble connu en tant que composant de service.
- Chaque composant comprend des programmes intégrés ; infos, musique, sports et autres.
- Chaque ensemble et composant de service dispose de son propre label, ce qui permet à l'utilisateur de reconnaître chaque station et ses émissions par son label.
- Le composant de service principal est transmis en tant que service principal, les autres en tant que services secondaires.
- Des informations plus riches sont également fournies, grâce notamment à l'utilisation de labels dynamiques ; titres de chansons, nom du compositeur, etc.

❑ À propos de DAB+

- La principale différence entre DAB et DAB+ concerne le type de codec audio utilisé.
  DAB: MPEG2
  DAB+: MAEG4 (AAC)
- Le DRA-F109 peut recevoir à la fois les émissions DAB et DAB+.

Syntonisation des stations DAB



1 Appuyez sur TUNER pour sélectionner "DAB".

- Quand un DAB fonctionne pour la première fois après l'achat, le balayage automatique se fait automatiquement.

2 Appuyez sur TUNE +, TUNE – pour sélectionner la station radio désirée.

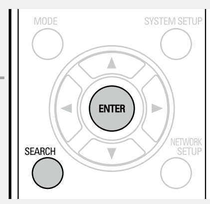
- Les stations radio sont affichées dans l'ordre du balayage.



Les stations radio DAB peuvent être enregistrées dans la mémoire préréglée et lues de la même façon que les stations FM.
- "Préréglage manuel des stations FM"
- "Écoute de stations préréglées"
- Vous pouvez prérégler jusqu'à 40 stations (en plus des stations et FM).

Recherche automatique de stations

Connectez l'antenne au préalable.



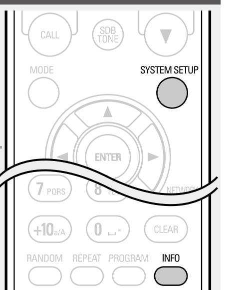
1 Appuyez sur SEARCH pendant la réception DAB.



2 Appuyez sur ENTER lorsque "PRESS ENTER" clignote.

Le récepteur recherche les stations DAB qui peuvent être reçues.

Changement de l'information de réception pour la station DAB en cours



1 Exécutez les étapes 1 à 2 de la section "Syntonisation des stations DAB" pour écouter une station DAB.



2 Appuyez sur INFO.

- L'affichage change à chaque pression sur la touche, come indiqué ci-dessous.

① **Segment du label de donnée :**
Les données du texte incluent dans l'émission défilent.

② **Nom de la station :**
Le nom de la station est affiché.

③ **Type de programme :**
La catégorie de la station syntonisée est affichée.

④ **Nom de l'ensemble :**
Le nom de l'ensemble est affiché.

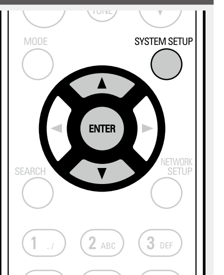
⑤ **Fréquence :**
La fréquence s'affiche.

⑥ **Qualité du signal :**
La sensibilité du signal de réception est affichée (0 à 8).
- Si la sensibilité est de 7 ou plus, le programme peut être reçu correctement.

⑦ **Données audio :**
Le mode de la station syntonisée et son débit binaire sont affichés.

⑧ **Date et heure :**
La date et l'heure actuelles s'affichent.
- Lorsque **SYSTEM SETUP** est enfoncée, le temps de l'horloge initiale de l'appareil interne est mis à jour par rapport à l'heure actuelle affichée.

Réglages DAB



1 **Appuyez sur SYSTEM SETUP pendant la réception DAB.**

2 **Utilisez △▽ pour sélectionner "DAB SETUP", puis appuyez sur ENTER ou ▷.**

3 **Utilisez △▽ pour sélectionner "item", puis appuyez sur ENTER.**

Tuning Aid	La sensibilité de réception de la fréquence syntonisée est affichée.

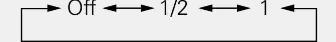
- L'émission peut être reçue sans interférence lorsque le curseur est placé à droite de l'affichage Sensibilité.



Station Order	La liste de service est créée avec la fonction de balayage automatique.

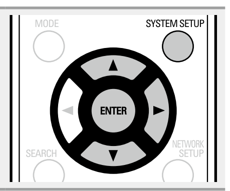
MULTIPLEX (Dans l'ordre de la fréquence) ↔ ALPHANUMERIC (Dans l'ordre alphabétique)

DRC (Dynamic Range Control)	Off ↔ 1/2 ↔ 1
DAB Version	La version du module DAB s'affiche.



Initialiser DAB

Quand la procédure "Initialiser DAB" est exécutée, tous les préréglages de mémoire pour les stations et les DAB sont rétablis.



1 **Appuyez sur SYSTEM SETUP pendant la réception DAB.**

2 **Utilisez △▽ pour sélectionner "DAB SETUP", puis appuyez sur ENTER ou ▷.**

3 **Utilisez △▽ pour sélectionner "DAB INITIALIZE", puis appuyez sur ENTER ou ▷.**

4 **Appuyez sur ENTER.**

- Une fois l'initialisation terminée, le balayage automatique se fait automatiquement.

Réglage de l'alarme

L'alarme quotidienne, l'alarme ponctuelle et l'minuterie de veille peuvent être réglées.

Ordre de priorité des alarmes

Lorsque les heures définies pour les différentes alarmes se chevauchent, l'ordre de priorité est le suivant :

1. Minuterie de veille(Sleep timer)
2. Alarme ponctuelle
3. Alarme quotidienne



Si l'heure actuelle n'est pas définie, entrez le mode de réglage de l'alarme pour obtenir le mode de réglage de l'heure.

Réglage de l'alarme

- **Alarme quotidienne ("EVERY DAY")**
  La lecture démarre et s'arrête (l'alimentation s'éteint) aux heures réglées quotidiennement.
- **Alarme ponctuelle ("ONCE")**
  La lecture démarre et s'arrête (l'alimentation s'éteint) une fois aux heures réglées uniquement.

1 Appuyez sur **SYSTEM SETUP**.

2 Utilisez △▽ pour sélectionner "ALARM SETUP", puis appuyez sur **ENTER** ou ▷.

3 Utilisez △▽ pour sélectionner le mode d'alarme, puis appuyez sur **ENTER** ou ▷.

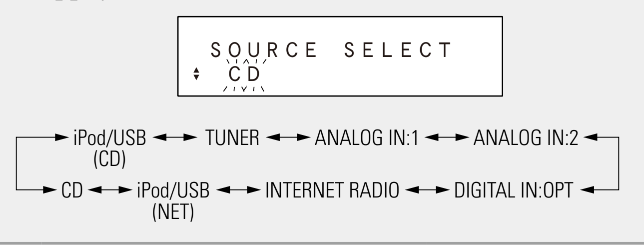
MODE SELECT
ONCE ALARM

ONCE ↔ EVERYDAY



4 Utilisez △▽ pour sélectionner la source, puis appuyez sur **ENTER** ou ▷.

SOURCE SELECT
CD



Uniquement la fonction "TUNER" est sélectionnée

5 Utilisez △▽ pour sélectionner le numéro préréglé, puis appuyez sur **ENTER** ou ▷.

- Quand aucun nom n'a été enregistré pour le numéro préréglé sélectionné, la fréquence s'affiche après le numéro préréglé.

6 Utilisez △▽ pour sélectionner "heures" pour l'heure de démarrage de l'alarme, puis appuyez sur **ENTER** ou ▷.

ON TIME
10:00> 00:00

7 Utilisez △▽ pour sélectionner "minutes" pour l'heure de démarrage de l'alarme, puis appuyez sur **ENTER** ou ▷.

ON TIME
10:30> 00:00

Voir au verso

8 **Utilisez ∆∇ pour sélectionner “heures” pour l’heure de fin de l’alarme, puis appuyez sur ENTER ou ▷.**

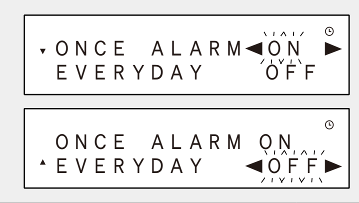
OFF TIME
10 : 30 > 11 : 00

9 **Utilisez ∆∇ pour sélectionner “minutes” pour l’heure de fin de l’alarme, puis appuyez sur ENTER ou ▷.**

OFF TIME
10 : 30 > 11 : 30

10 **Utilisez ◁ ▷ pour sélectionner “ON” ou “OFF” pour l’alarme, puis appuyez sur ENTER.**

- Le témoin Ⓛ s’allume et le réglage de l’alarme est entré.
- Les réglages de l’alarme s’affichent pendant 3 secondes.



11 **Appuyez sur POWER ⏻ pour régler l’alimentation sur veille.**
Le mode de veille de l’alarme est réglé et le témoin d’alimentation s’allume en orange.

❑ Activation et désactivation de l’alarme

① Appuyez sur **SYSTEM SETUP**.
② Utilisez ∆∇ pour sélectionner “ALARM ON/OFF”, puis appuyez sur **ENTER**.
③ Utilisez ∆∇ pour sélectionner “ONCE” ou “EVERYDAY”.
④ Utilisez ◁ ▷ pour sélectionner “ON” ou “OFF” pour l’alarme, puis appuyez sur **ENTER**. Les réglages de l’alarme affichent après ceci.

- Quand le réglage “OFF” est sélectionné, la minuterie est désactivée mais les réglages restent identiques.

❑ Pour vérifier les réglages de l’alarme

① Appuyez sur **SYSTEM SETUP**.
② Utilisez ∆∇ pour sélectionner “ALARM ON/OFF”, puis appuyez sur **ENTER**.
③ Quand “ON”, s’affiche pour le réglage de la minuterie, appuyez sur **ENTER**.
Les réglages de l’alarme s’affichent pendant 3 secondes.

❑ Pour changer les réglages de l’alarme

Effectuez les opérations de “Réglage de l’alarme” (☞page 18).

❑ Pour changer le réglage pendant le réglage de l’alarme

Appuyez sur ◁.
Les réglages repassent à l’étape précédente. Affichez le réglage que vous souhaitez changer, puis effectuez le réglage de votre choix.

Réglage de la minuterie de veille

Cette fonction vous permet de mettre automatiquement l’alimentation en mode veille après un délai programmé (minutes).
La minuterie de veille peut être réglée jusqu’à 90 minutes, par étapes de 10 minutes.

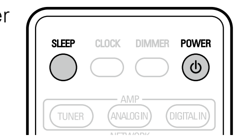
Appuyez sur SLEEP pendant la lecture et sélectionnez la durée.

SLEEP 90min → 80 → 70 → 60 → 50
SLEEP OFF ← 10 ← 20 ← 30 ← 40

- Après environ 5 secondes, le réglage est saisi et l’écran repasse à l’affichage précédent.

❑ Pour annuler la minuterie de veille

Appuyez soit sur **SLEEP** pour sélectionner “SLEEP OFF” ou sur **POWER ⏻**.



❑ Pour vérifier le temps restant avant que la minuterie de veille ne soit activée

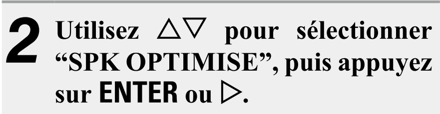
Appuyez sur **SLEEP**.

Préparations
Applications
Informations

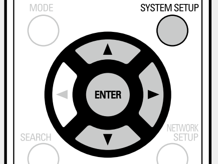
Réglage du filtre d'optimisation pour le système d'enceinte SC-F109 (vendu séparément)

Les propriétés du signal de sortie de l'enceinte du récepteur sont optimales avec le SC-F109.

1 Appuyez sur **SYSTEM SETUP**.



2 Utilisez △▽ pour sélectionner "SPK OPTIMISE", puis appuyez sur **ENTER** ou ▷.

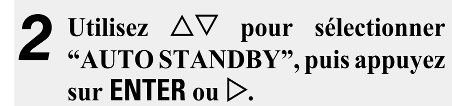


3 Utilisez △▽ pour sélectionner "ON", puis appuyez sur **ENTER** ou ▷.
Le réglage est saisi.

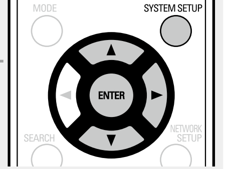
Veille automatique

Lorsqu'elle est en état Arrêt et qu'il n'y a pas de signal d'entrée et d'opération pendant 30 minutes, cet appareil passe automatiquement en mode Veille.
Pour la source d'entrée "ANALOG IN:1" et "ANALOG IN:2" uniquement, si aucune opération n'a lieu pendant huit heures, cet appareil passe automatiquement en mode veille.
• Le réglage par défaut pour le mode Auto Standby est "Marche".

1 Appuyez sur **SYSTEM SETUP**.



2 Utilisez △▽ pour sélectionner "AUTO STANDBY", puis appuyez sur **ENTER** ou ▷.



3 Utilisez △▽ pour sélectionner "ON", puis appuyez sur **ENTER** ou ▷.
Le réglage est saisi.

REMARQUE

Dans les situations suivantes, la fonction de veille automatique n'est pas opérationnelle.
• Lorsque la source est "TUNER".

Mémoire Dernière fonction

Cette fonction mémorise les paramètres tels qu'ils étaient réglés avant le dernier déclenchement du mode veille.
Des que le DRA-F109 est remis sous tension, les valeurs antérieures au dernier mode veille sont rétablies pour tous les paramètres.

À propos des fonctions système

REMARQUE

Ne connectez aucun autre ancien modèle à cet appareil avec un câble système parce qu'ils sont incompatibles.

Appareil supportant les connexions système (vendu séparément)

DCD-F109 (Lecteur CD)
DNP-F109 (Lecteur audio réseau)

Ce que l'on peut faire avec les fonctions système

Lorsque les connexions système sont établies entre le DRA-F109, DCD-F109 (Lecteur CD, vendu séparément) et le DNP-F109 (Lecteur audio réseau, vendu séparément), les opérations décrites ci-dessous sont possibles.

❑ Le DCD-F109 et le DNP-F109 peut fonctionner avec la télécommande du récepteur

(☞page 24 "Touches pour le fonctionnement des composants connectés par câble système")

❑ Fonction de mise en marche automatique

(☞page 21 "Fonctions système")

❑ Fonction de choix automatique de fonction

(☞page 21 "Fonctions système")

❑ Fonction d'alarme

(☞page 21 "Fonctions système")

❑ Fonction Veille automatique

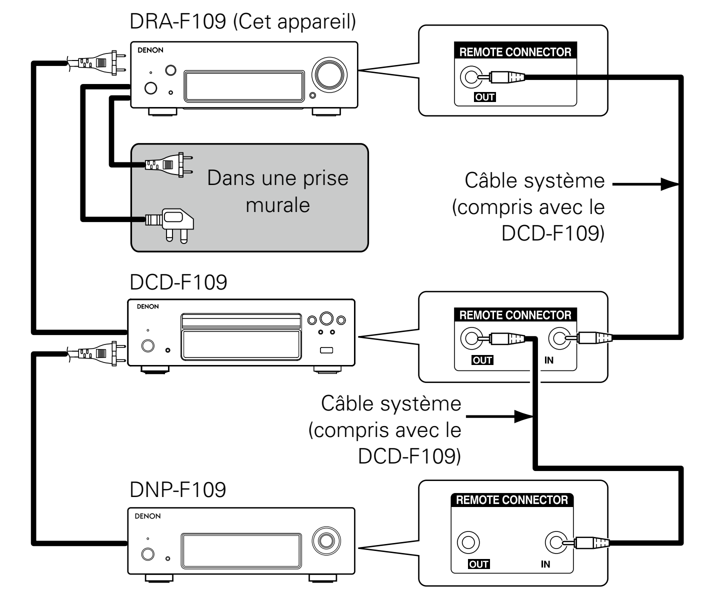
(☞page 21 "Fonctions système")

Établissement de connexions système

En plus de la connexion des câbles audio, il faut connecter le câble système.
Branchez aussi le câble d'alimentation du DCD-F109 (lecteur CD, vendu séparément) à la prise AC à l'arrière du récepteur (DRA-F109).
Connectez le câble d'alimentation du DNP-F109 (lecteur audio réseau, vendu séparément) à la prise CA à l'arrière du DCD-F109 (lecteur CD, vendu séparément).

REMARQUE

N'oubliez pas de brancher le cordon d'alimentation du DRA-F109 dans une prise murale.

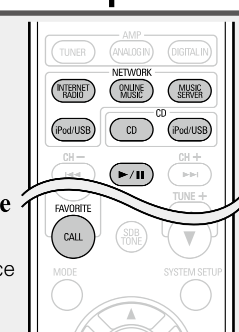


Fonctions système

Fonction de mise en marche automatique

Lorsque vous appuyez sur ►/❚❚, INTERNET RADIO, ONLINE MUSIC, MUSIC SERVER, iPod/ USB (NETWORK), CD, iPod/USB (CD) ou FAVORITE CALL, l'appareil correspondant s'allume et la source passe automatiquement sur DRA-F109.

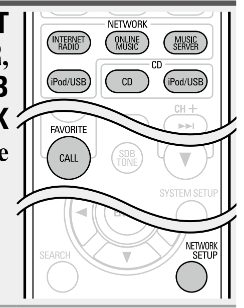
- Lorsque vous appuyez sur ►/❚❚, la source précédemment sélectionnée est lue.



Fonction de choix automatique de fonction

Lorsque vous appuyez sur INTERNET RADIO, ONLINE MUSIC, MUSIC SERVER, iPod/USB (NETWORK), CD, iPod/USB (CD), FAVORITE CALL ou NETWORK SETUP, la source de DRA-F109 change automatiquement.

- La lecture qui était alors en cours s'arrête.



Fonction d'alarme

La lecture peut être effectuée à une heure définie à l'aide de la fonction d'alarme du DRA-F109.

- Voir "Réglage de l'alarme" (☞page 18).

Fonction Veille automatique

Lorsque la fonction Veille automatique est sur ON pour le DRA-F109, le DCD-F109 ou le DNP-F109, la fonction est active pour l'ensemble du système F109.



Pour la fonction Veille automatique, voir page 20.

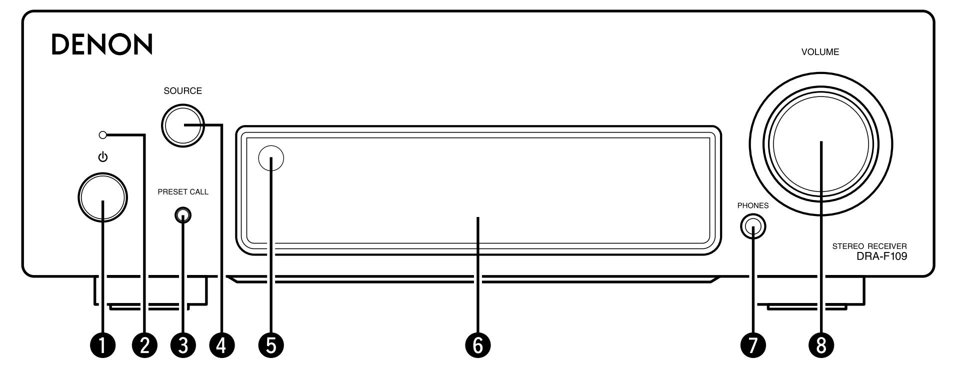
Informations

**Dans ce chapitre figurent des informations diverses concernant cet appareil.
N'hésitez pas à les consulter en cas de besoin.**

Nomenclature des pièces et des fonctions

Panneau avant

Pour les touches qui ne sont pas décrites ici, lire la page indiquée entre parenthèses ( ).



❶ **Interrupteur d'alimentation (⏻)** ················ (9)
❷ **Témoin d'alimentation** ················ (9)
❸ **Touche PRESET CALL** ················ (13)
❹ **Bouton SOURCE** ················ (11)
❺ **Capteur de télécommande** ················ (26)
❻ **Affichage**

❼ **Prise du casque (PHONES)**
Si un casque est branché sur cette prise, le signal audio n'est plus transmis par les enceintes connectées.

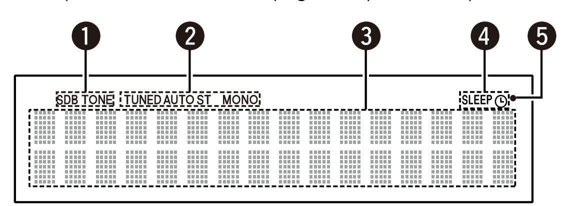
REMARQUE

Afin d'éviter toute perte auditive, ne pas augmenter excessivement le niveau du volume lors de l'utilisation du casque.

❽ **Bouton VOLUME** ················ (11)

Affichage

Pour les touches qui ne sont pas décrites ici, lire la page indiquée entre parenthèses ( ).



❶ **Voyants de tonalité** ················ (11)
SDB: S'allume lorsque la fonction de basse super dynamique est réglée sur "ON".
TONE: S'allume pendant le réglage de la tonalité (basse/aigu).

❷ **Indicateurs du mode de réception du tuner** ················ (12)

❸ **Affichage des informations**
Diverses informations s'affichent ici.

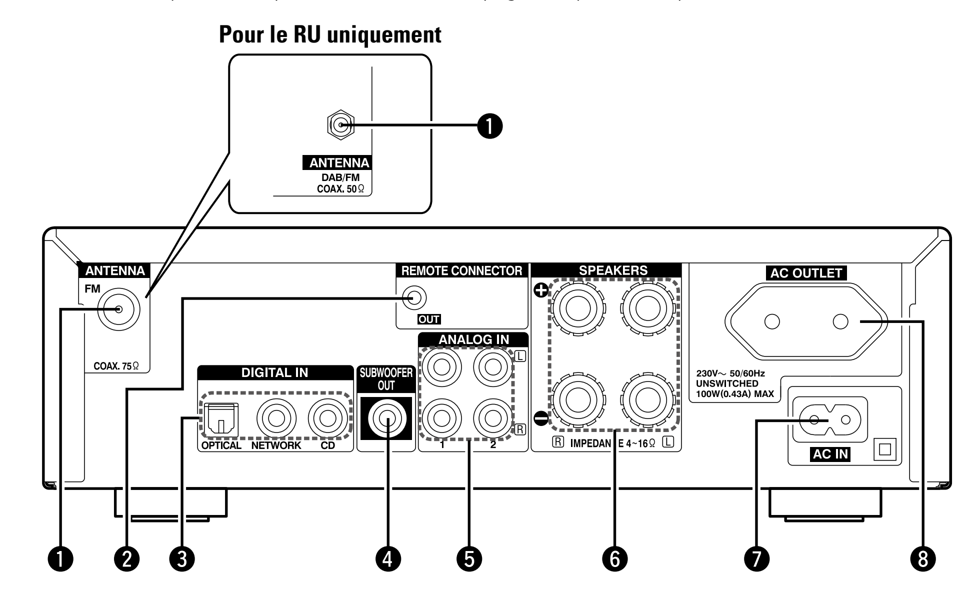
❹ **Voyant de fonctionnement de la minuterie**

❺ **Voyant de réception de signal de télécommande**

Panneau arrière

Pour les touches qui ne sont pas décrites ici, lire la page indiquée entre parenthèses ( ).

Pour le RU uniquement



❶ **Borne d'antenne FM (ANTENNA)**
(pour prise continentale seulement) ················ (6)

Bornes d'antenne DAB/FM (ANTENNA)
(Pour le RU uniquement) ················ (6)

❷ **Prise REMOTE CONNECTOR** ················ (21)

❸ **Connecteur audio numérique (DIGITAL IN)** ················ (5)

❹ **Connecteur du subwoofer (SUBWOOFER OUT)** ················ (4)

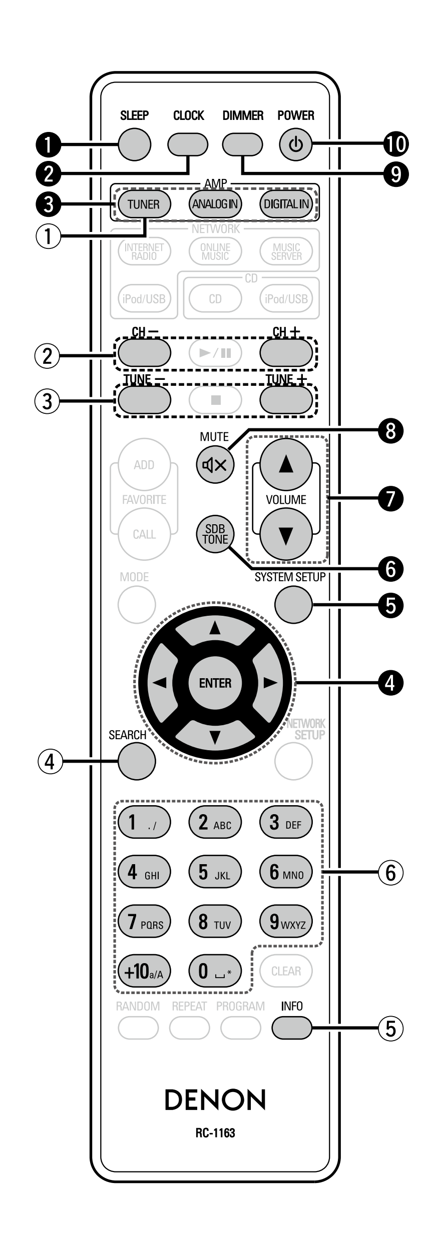
❺ **Connecteurs audio analogiques (ANALOG IN)** ················ (5)

❻ **Bornes d'enceintes (SPEAKERS)** ················ (4)

❼ **Prise CA (AC IN)** ················ (7)

❽ **Prise secteur CA (AC OUTLET)** ················ (7)

Touches de fonctionnement du récepteur



Fonctionnement de l'amplificateur

Les touches ci-dessous peuvent être utilisées sans tenir compte de la fonction de réglage présente.

❶ Touche SLEEP .... (19)
❷ Touche CLOCK .... (10)
❸ Touches SOURCE (AMP) .... (11)
❹ Touches curseurs (△▽◁ ▷) .... (10, 18)
Touche ENTER .... (10, 18)
❺ Touche SYSTEM SETUP .... (10, 18)
❻ Touche SDB TONE .... (11)
❼ Touches VOLUME (▲ ▼) .... (11)
❽ Touche MUTE (🔇) .... (11)
❾ Touche DIMMER .... (11)
❿ Touche POWER (⏻) .... (9)

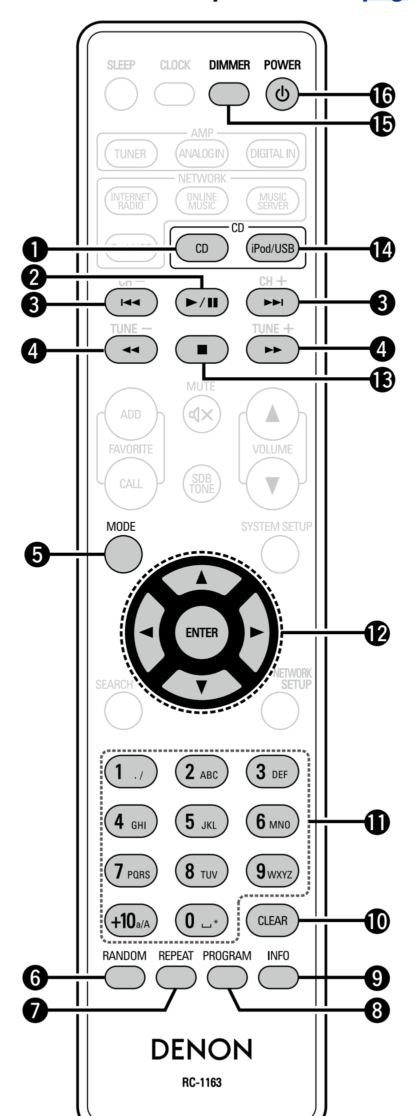
Fonctionnement du tuner

Les touches ci-dessous peuvent être utilisées quand la fonction de réglage est sur "TUNER".

① Touche SOURCE (TUNER) .... (12, 16)
② Touches de canaux prédéfinis (CH +, –) ... (13)
③ Touches de syntonisation (TUNE +, –) .... (12, 16)
④ Touche SEARCH .... (14)
⑤ Touche Information (INFO) .... (14, 16)
⑥ Touches numérotées (0 – 9,+10) .... (13)

Touches pour le fonctionnement des composants connectés par câble système

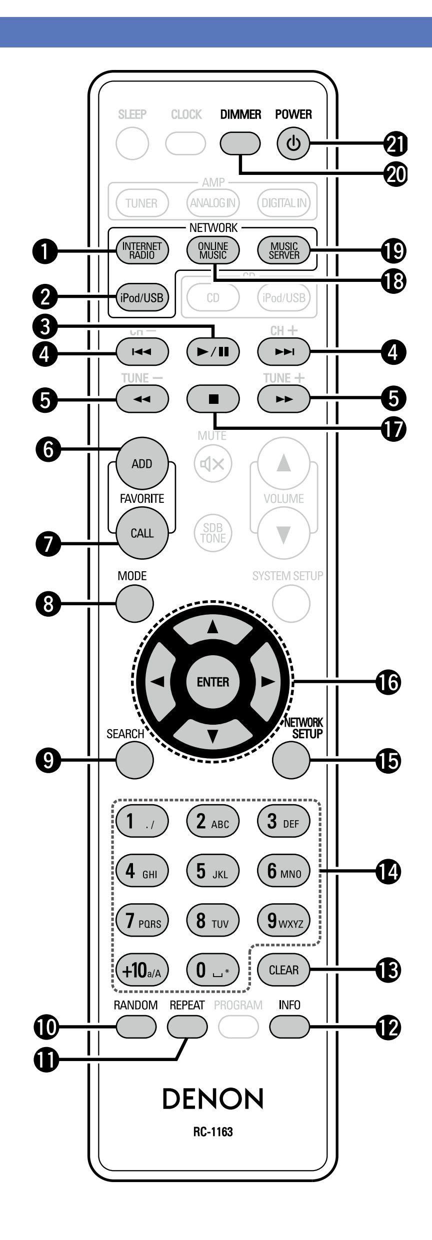
Pour les options du système et des composants qui peuvent être utilisées, voir "À propos des fonctions système" (☞page 21).



Fonctionnement du CD

Les touches ci-dessous peuvent être utilisées quand la fonction de réglage est sur "CD/USB".

❶ Touche SOURCE (CD)
❷ Touche Lecteur/Pause (►/❚❚)
❸ Touche de saut arrière/saut avant (❙◄◄, ►►❙)
❹ Touche de retour rapide/avance rapide (◄◄, ►►)
❺ Touche MODE
❻ Touche RANDOM
❼ Touche REPEAT
❽ Touche PROGRAM
❾ Touche Information (INFO)
❿ Touche CLEAR
⓫ Touches numérotées (0 – 9,+10)
⓬ Touches curseurs (△▽◁ ▷)
Touche ENTER
⓭ Touche Stop (■)
⓮ Touche SOURCE (iPod/USB)
⓯ Touche DIMMER
⓰ Touche POWER (⏻)



Fonctionnement du lecteur audio réseau

Les touches ci-dessous peuvent être utilisées quand la fonction de réglage est sur “NETWORK/USB”.

❶ **Touche INTERNET RADIO**
❷ **Touches SOURCE (iPod/USB)**
❸ **Touche Lecteur/Pause (►/❚❚)**
❹ **Touche de saut arrière/saut avant (❙◄◄, ►►❙)**
❺ **Touche de retour rapide/avance rapide (◄◄, ►►)**
❻ **Touche FAVORITE ADD**
❼ **Touche FAVORITE CALL**
❽ **Touche MODE**
❾ **Touche SEARCH**
❿ **Touche RANDOM**
⓫ **Touche REPEAT**
⓬ **Touche Information (INFO)**
⓭ **Touche CLEAR**
⓮ **Touches numérotées (0 – 9,+10)**
⓯ **Touche NETWORK SETUP**
⓰ **Touches curseurs (△▽◁ ▷)**
Touche ENTER
⓱ **Touche Stop (■)**
⓲ **Touche ONLINE MUSIC**
⓳ **Touche MUSIC SEVER**
⓴ **Touche DIMMER**
㉑ **Touche POWER (⏻)**

Fonctionnements possibles par télécommande

❑ Fonctionnements avec DRA-F109

❑ Fonctionnement des composants connectés au DRA-F109 par câble système

Lorsque cet appareil est connecté à l’appareil suivant (vendu séparément) avec un câble système, il transmet les signaux de la télécommande à l’appareil concerné pour effectuer les opérations sur l’appareil.

- DCD-F109 (Lecteur CD)
- DNP-F109 (Lecteur audio réseau)



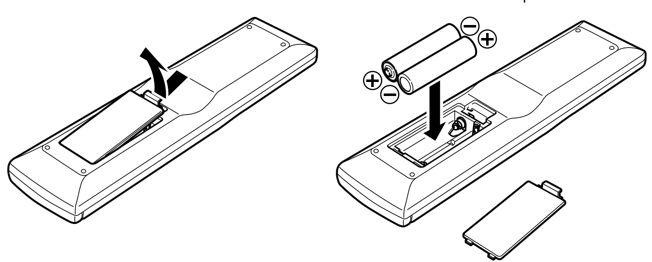
Pour les instructions sur les connexions du système, voir “À propos des fonctions système” (☞page 21).

Préparations
Applications
Informations

Insertion des piles

① Ôtez le couvercle arrière de la télécommande.

② Placez deux piles R03/AAA dans le compartiment à piles dans le sens indiqué.



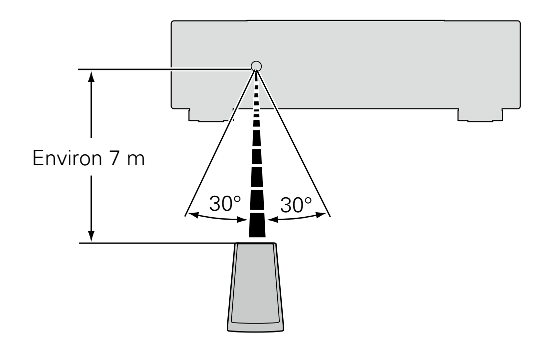
③ Remettez le couvercle en place.

REMARQUE

- Insérez les piles spécifiées dans la télécommande.
- Remplacez les piles si l'appareil ne fonctionne pas même lorsque la télécommande est actionnée à proximité. (Les piles fournies ne servent qu'aux opérations de vérification. Remplacez-les par des piles neuves sans attendre.)
- Lorsque vous insérez les piles, assurez-vous de les placer dans le bon sens, en respectant les marques ⊕ et ⊖ qui figurent dans le compartiment à piles.
- Pour éviter un endommagement de la télécommande ou une fuite du liquide des piles:
  - Ne pas mélanger piles neuves et anciennes.
  - Ne pas utiliser deux types de piles différents.
  - Ne pas essayer de charger de piles sèches.
  - Ne pas court-circuiter, démonter, chauffer ou brûler les piles.
  - Ne placez pas la pile dans un endroit exposé à la lumière directe du soleil ou dans des endroits présentant des températures extrêmement élevées, par exemple près d'un radiateur.
- En cas de fuite du liquide de pile, essuyez soigneusement l'intérieur du compartiment avant d'insérer de nouvelles piles.
- Ôtez les piles de la télécommande si vous ne l'utilisez pas pendant longtemps.
- Veuillez vous débarrasser des piles usagées conformément aux lois locales relatives à la mise au rebut des piles.
- La télécommande risque de ne pas fonctionner correctement en cas d'utilisation de piles rechargeables.

Portée de la télécommande

Pour utiliser la télécommande, pointez-la en direction de son capteur sur l'unité.



REMARQUE

- L'appareil ou la télécommande risque de fonctionner incorrectement si le capteur de la télécommande est exposé directement à la lumière du soleil, à une lumière artificielle puissante émise par une lampe fluorescente de type inverseur ou à une lumière infrarouge.
- Lors de l'utilisation d'appareils vidéo 3D transmettant des ondes radio (signaux infrarouges, etc.) entre divers appareils (moniteur, lunettes 3D, émetteur 3D, etc.), il se peut que la télécommande ne fonctionne pas en raison d'interférences occasionnées par de telles ondes. Si tel est le cas, ajustez l'orientation et la distance de la transmission 3D de chaque appareil, puis vérifiez si le fonctionnement de la télécommande est toujours affecté par les ondes.

Explanation terms

C

Circuit de protection

Cette fonction est destinée à prévenir les dommages aux composants sur secteur lorsqu'une anomalie, surcharge ou surtension par exemple, survient pour une raison quelconque.

Dans cet appareil, le témoin d'alimentation clignote et l'appareil passe en mode veille lorsqu'une anomalie se produit.

G

Gamme dynamique

La différence entre le niveau sonore non distordu maximum et le niveau sonore minimum discernable du bruit émis par l'appareil.

I

Impédance des enceintes

C'est une valeur de résistance en courant alternatif, indiquée en Ω (ohms). Une puissance supérieure peut être obtenue avec cette valeur plus faible.

Dépannage

En cas de problème, vérifiez d'abord les éléments suivants:
1. Toutes les connexions sont-elles correctes ?
2. Avez-vous suivi les instructions du manuel ?
3. Les autres composants fonctionnent-ils correctement ?

Si le DRA-F109 ne fonctionne pas normalement, vérifiez les éléments listés ci-dessous. Si cela ne résout pas le problème, l'unité est peut-être défectueuse.

Dans ce cas, débranchez immédiatement l'alimentation. Contactez votre fournisseur DENON.

[Général]

Symptôme	Cause	Mesure	Page
Lorsque l'alimentation est activée, le témoin principal ne s'allume pas et aucun son n'est émis.	• Défaut de connexion du cordon d'alimentation.	• Vérifiez que les fiches d'alimentation sont fermement insérées dans la prise secteur de DRA-F109 et de la prise murale.	7
Le témoin principal est allumé mais aucun son n'est émis.	• Les câbles des enceintes ne sont pas correctement connectés. • La fonction ne passe pas sur la source d'entrée souhaitée. • Le volume est trop faible.	• Connectez les câbles correctement. • Sélectionnez la bonne fonction (entrée) • Réglez le volume à un niveau suffisant.	4 11 11
Aucun son n'est émis d'un côté.	• Les câbles des enceintes ne sont pas correctement connectés. • Les câbles d'entrée ne sont pas correctement connectés. • La balance droite/gauche est mal réglée.	• Connectez les câbles correctement. • Connectez les câbles correctement. • Réglez la balance droite/gauche.	4 5 11
La position des instruments est inversée avec les sources stéréo.	• La connexion des câbles des enceintes ou des câbles d'entrée est inversée.	• Vérifiez et corrigez les connexions.	4, 5

[Télécommande]

Symptôme	Cause	Mesure	Page
L'appareil ne fonctionne pas correctement lorsqu'il est actionné par la télécommande.	• Les piles sont usées. • Vous vous situez hors de la portée spécifiée. • Un obstacle se trouve entre l'appareil et la télécommande. • Les piles n'ont pas été insérées dans le bon sens, comme indiqué par les marques de polarité dans le compartiment des piles. • Le capteur de télécommande de l'appareil est exposé à une forte lumière (soleil, lampe fluorescente de type inverseur, etc.).	• Remplacez-les par des piles neuves. • Rapprochez-vous de l'appareil. • Ôtez l'obstacle. • Insérez les piles dans le bon sens, en respectant les marques de polarité dans le compartiment des piles. • Déplacez l'appareil afin que le capteur de télécommande ne soit plus exposé à une forte lumière.	26 26 – 26 26

[Tuner]

Symptôme	Cause	Mesure	Page
Bourdonnement dans les émissions FM.	• Le câble de l'antenne n'est pas correctement connecté. • Le bruit provient d'une interférence avec un appareil électronique équipé d'un micro-processeur, ou le signal du système d'émission radio est trop faible.	• Connectez l'antenne correctement. • Repositionnez l'équipement ou la position et l'orientation des câbles de connexion, de l'antenne, etc.	6 –

Specifications

❑ Section ampli-tuner

Puissance nominale:	Entraînement 2-canaux 65 W + 65 W (4 Ω, 1 kHz, T.H.D. 0,7 %)
Puissance dynamique:	80 W + 80 W (4 Ω)
Distorsion de haute fréquence:	0,1 % (Puissance de sortie nominale: –3 dB), 4 Ω, 1 kHz
Bornes de sortie:	Enceinte 4 – 16 Ω Adapté pour casque/casque stéréo
Sensibilité d'entrée:	200 mV / 47 kΩ/kohms
Gammes des fréquences de réception:	FM : 87,50 MHz – 108,00 MHz DAB : BAND III 170 MHz – 240 MHz
Sensibilité de réception:	FM : 1,2 μV / 75 Ω DAB : –93 dBm / 50 Ω
Séparation canal FM:	30 dB (1 kHz)
Rapport signal/bruit FM:	Monaural : 74 dB Stéréo : 70 dB
Distorsion harmonique FM:	Monaural : 0,3 % Stéréo : 0,4 %
Contrôle de la tonalité:	SDB : 100 Hz + 8 dB BASS : 100 Hz ± 10 dB TREBLE : 10 kHz ± 10 dB
Réponse en fréquence:	10 Hz – 40 kHz (+0,5 dB, –3 dB) (SOURCE DIRECT: ON)

❑ Section horloge/minuterie

Type d'horloge:	Méthode synchronisée sur la fréquence du réseau (Environ ±60 secondes par mois)
Timer:	Alarme quotidienne / Alarme ponctuelle : Un système pour chacune Minuterie de veille: Max. 90 minutes

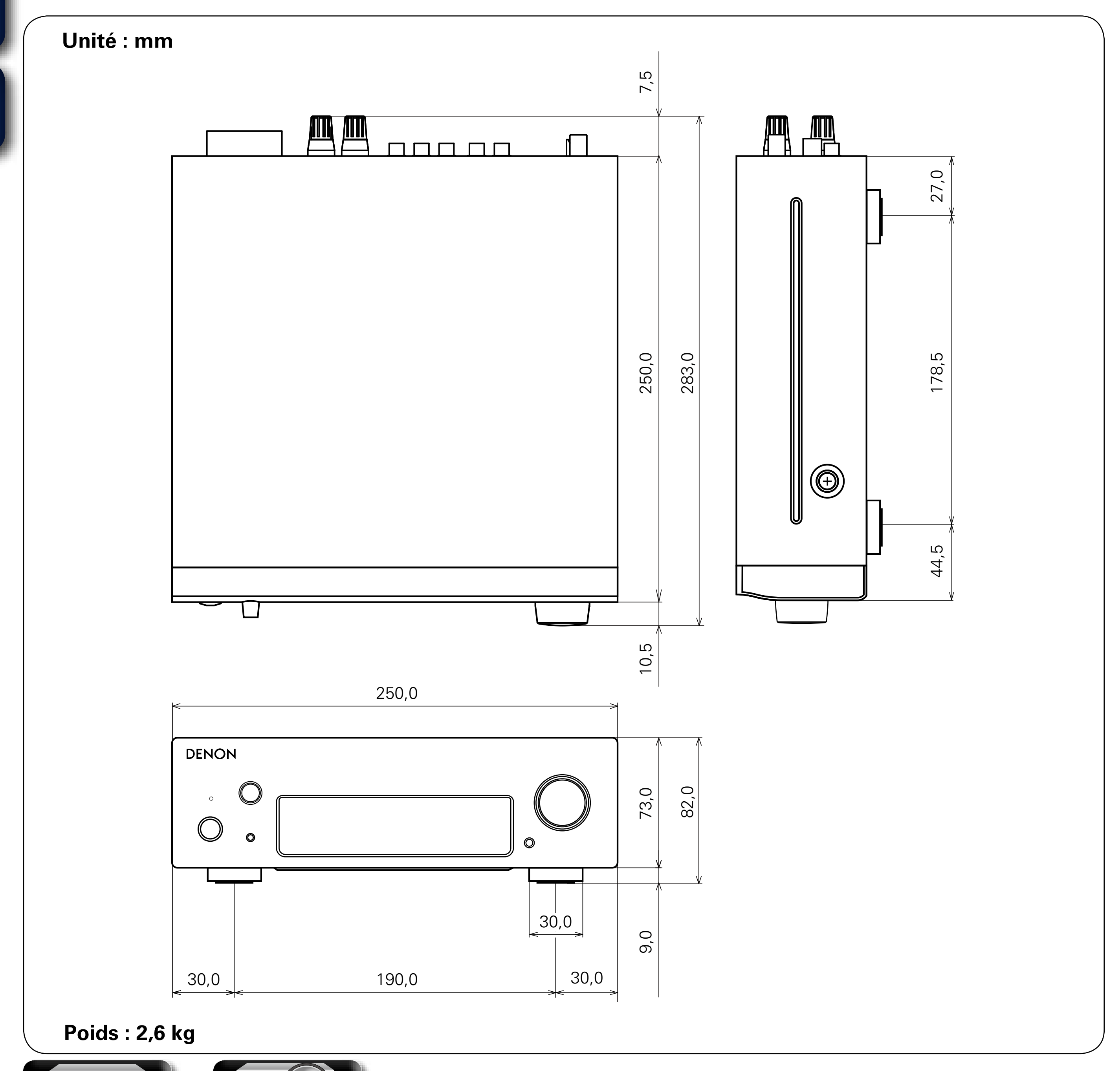
❑ Général

Source d'alimentation:	AC 230 V, 50/60 Hz
Consommation électrique:	48 W 0,3 W (Veille)

∗ Dans un but d'amélioration, ces spécifications et la conception sont susceptibles de changements sans préavis.

Index

Dimensions


Unité : mm
7,5
250,0
283,0
27,0
178,5
44,5
10,5
250,0
DENON
73,0
82,0
30,0
9,0
30,0
190,0
30,0
Poids : 2,6 kg

D&M Holdings Inc.
3510 10002 00AD